Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕШЕНИЕ 2010/784/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 17 декември 2010 година

относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS)

(ОВ L 335, 18.12.2010 г., стр. 60)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2011/858/ОВППС на Съвета от 19 декември 2011 г.	L 338	54	21.12.2011 г.
►**M2**	Решение 2012/324/ОВППС на Съвета от 25 юни 2012 година	L 165	48	26.6.2012 г.

▼B

РЕШЕНИЕ 2010/784/ОВППС НА СЪВЕТА

от 17 декември 2010 година

относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии (EUPOL COPPS)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28 и член 43, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) На 14 ноември 2005 г. Съветът прие Съвместно действие 2005/797/ОВППС относно полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии [1] (EUPOL COPPS) със срок на действие три години. Оперативната фаза на EUPOL COPPS започна на 1 януари 2006 г.

(2) Срокът на мисията беше удължен с Решение 2009/955/ОВППС на Съвета [2] и ще изтече на 31 декември 2010 г.

(3) На 17 ноември 2010 г. Комитетът по политика и сигурност (КПС) препоръча да се удължи срокът на мисията с още 12 месеца до 31 декември 2011 г.

(4) Структурата на командване и контрол на мисията следва да не засяга договорната отговорност на ръководителя на мисията към Европейската комисия относно изпълнението на бюджета на мисията.

(5) Капацитетът за оперативно дежурство следва да се активира за мисията.

(6) Мисията ще се провежда в ситуация, която може да се влоши, и това би могло да навреди на целите на общата външна политика и политика на сигурност, уредени в член 21 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мисия

1. Срокът на действие на полицейската мисия на Европейския съюз за палестинските територии, наричана по-долу Координационно бюро на Европейския съюз за подпомагане на палестинската полиция (EUPOL COPPS), създадена със Съвместно действие 2005/797/ОВППС, се удължава, считано от 1 януари 2011 г.

2. EUPOL COPPS действа в съответствие с мандата на мисията, предвиден в член 2.

[1] ОВ L 300, 17.11.2005 г., стр. 65.
[2] ОВ L 330, 16.12.2009 г., стр. 76.

▼B

Член 2

Мандат на мисията

EUPOL COPPS има за цел да спомогне за разполагането на дълготрайно действащи и ефективни полицейски структури под палестинско управление в съответствие с най-добрите международни стандарти, в сътрудничество с програмите на Съюза за институционално изграждане и другите усилия на международната общност в широката рамка на сектора на сигурността, включително реформата на наказателното правосъдие.

За тази цел EUPOL COPPS:

а) оказва помощ на цивилната палестинска полиция (ЦПП) при прилагането на програмата за развитие на полицията, като предоставя съвети и насочва отблизо работата на нейния персонал, и по-специално на висшите ръководители на ниво префектура, главен щаб и министерство;

б) координира и улеснява предоставянето на помощта от Съюза и държавите-членки и при поискване, на международната помощ за ЦПП;

в) предоставя съвети по свързаните с полицията въпроси от наказателноправно естество;

г) разполага с проектна група за определяне и осъществяване на проекти. При необходимост мисията координира, подпомага и предоставя съвети по проекти, осъществявани от държави-членки и трети държави под тяхна отговорност в области, свързани с мисията, и в подкрепа на нейните цели.

Член 3

Преразглеждане

Процесът на преразглеждане, който се провежда на всеки шест месеца в съответствие с критериите за оценка, определени в оперативната концепция (CONOPS) и в оперативния план (OPLAN), и при който се взема предвид промяната на положението на място, позволява мащабът и обхватът на EUPOL COPPS да бъдат адаптирани, когато това е необходимо.

Член 4

Структура

За изпълнението на своя мандат EUPOL COPPS включва следните елементи:

1. ръководител на мисията/полицейски комисар,

2. консултативен отдел,

3. отдел „Координация на програмата“,

4. административен отдел,

5. отдел „Правова държава“.

Тези елементи са развити в оперативната концепция (CONOPS) и в оперативния план (OPLAN). Съветът одобрява CONOPS и OPLAN.

Член 5

Командващ гражданските операции

1. Директорът на способностите за планиране и провеждане на граждански операции (СППЦМ) е командващ гражданските операции за EUPOL COPPS.

▼B

2. Командващият гражданските операции осъществява командването и контрола на EUPOL COPPS на стратегическо равнище под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета по политика и сигурност (КПС) и под общото ръководство на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП).

3. Командващият гражданските операции осигурява правилното и ефективно изпълнение на решенията на Съвета, както и на решенията на КПС, включително като издава според необходимостта инструкции на стратегическо равнище на ръководителя на мисията и като му предоставя съвети и техническа подкрепа.

4. Целият командирован личен състав остава изцяло под командването на националните органи на изпращащата държава или съответната институция на Съюза. Националните органи прехвърлят оперативния контрол (OPCON) над своя персонал, екипи и звена на командващия гражданските операции.

5. Командващият гражданските операции носи обща отговорност за обезпечаване на правилното изпълнение на задълженията на Съюза.

6. Командващият гражданските операции и специалният представител на Европейския съюз (СПЕС) се консултират взаимно според необходимостта.

Член 6

Ръководител на мисията

1. Ръководителят на мисията носи отговорност и осъществява командването и контрола на мисията на мястото на операциите.

2. Ръководителят на мисията осъществява възложените от командващия гражданските операции командване и контрол на персонала, екипите и звената от участващите държави и носи отговорност по административни и логистични въпроси, включително по отношение на предоставените на разположение на мисията активи, ресурси и информация.

3. Ръководителят на мисията дава инструкции на целия личен състав на мисията с оглед на ефективното провеждане на EUPOL COPPS в мястото на операциите, като осигурява координацията и ежедневното управление съгласно инструкциите на стратегическо ниво на командващия гражданските операции.

4. Ръководителят на мисията отговаря за изпълнението на бюджета на мисията. За тази цел ръководителят на мисията подписва договор с Комисията.

5. Ръководителят на мисията отговаря за дисциплинарния контрол над личния състав. Налагането на дисциплинарни наказания по отношение на командирования личен състав е от компетентността на съответните национални органи или на съответната институция на Съюза.

6. Ръководителят на мисията представлява EUPOL COPPS на мястото на операциите и осигурява необходимата видимост на мисията.

7. Ръководителят на мисията осъществява координация, когато това е уместно, с други участници от Съюза на място. Без да се засяга командната верига, ръководителят на мисията получава на място политически указания от СПЕС.

Член 7

Личен състав на EUPOL COPPS

1. Числеността и правомощията на личния състав на EUPOL COPPS се определят в съответствие с мандата на мисията, предвиден в член 2, и структурата, предвидена в член 4.

▼B

2. EUPOL COPPS се състои основно от личен състав, командирован от държавите-членки или институциите на Съюза. Всяка държава-членка или институция на Съюза поема разходите, свързани с командирования от нея личен състав, включително заплати, здравни осигуровки, пътни разходи до и от мястото на провеждане на мисията и надбавки, различни от приложимите дневни такива, както и надбавки за работа при трудни условия и риск.

3. Граждани на държавите-членки се назначават от EUPOL COPPS на договорна основа според необходимото, ако необходимите функции не са осигурени от личния състав, командирован от държавите-членки.

4. EUPOL COPPS назначава и местен персонал в зависимост от нуждите.

5. Трети държави също могат при необходимост да командироват личен състав към мисията. Всяка трета държава поема разходите, свързани с командирования от нея личен състав, включително заплати, здравни осигуровки, обезщетения, застраховка „висок риск“ и пътни разходи до и от мястото на провеждане на мисията.

6. Целият личен състав изпълнява задълженията си и действа в интерес на мисията. Целият личен състав спазва принципите и минималните изисквания за сигурност, установени с Решение 2001/264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. за приемане на разпоредбите относно сигурността на Съвета ([1]).

Член 8

Статус на личния състав на EUPOL COPPS

1. Ако е необходимо, статусът на личния състав на EUPOL COPPS, включително, в случай на нужда, привилегиите, имунитетът и другите гаранции, необходими за изпълнението и доброто протичане на EUPOL COPPS, се договарят в споразумение, което се сключва съгласно процедурата, предвидена в член 37 от Договора.

2. Държавата-членка или институцията на Съюза, която е командировала даден служител, отговаря на всички жалби, свързана с командироването, които са подадени от този служител или се отнасят до него. Въпросната държава-членка или институция на Съюза отговаря за предявяването на съответните искове срещу командированото лице.

3. Условията на работа и правата и задълженията на международния и местния личен състав се установяват в договорите, сключени между ръководителя на мисията/полицейския комисар и съответния служител.

Член 9

Командна верига

1. EUPOL COPPS притежава единна командна верига в качеството си на операция за управление на кризи.

2. КПС упражнява, под отговорността на Съвета и на ВП, политическия контрол и стратегическото ръководство на EUPOL COPPS.

3. Командващият гражданските операции, който действа под политическия контрол и стратегическото ръководство на КПС и общото ръководство на ВП, е командващ EUPOL COPPS на стратегическо ниво и в това си качество дава инструкции и съвети на ръководителя на мисията и му оказва техническа помощ.

([1]) ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1.

▼B

4. Командващият гражданските операции докладва на Съвета чрез ВП.

5. Ръководителят на мисията осъществява командването и контрола на EUPOL COPPS на мястото на операциите и носи пряка отговорност пред командващия гражданските операции.

Член 10

Политически контрол и стратегическо ръководство

1. КПС, под отговорността на Съвета и на ВП, осъществява политическия контрол и стратегическото ръководство на мисията. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите решения за тази цел в съответствие с член 38, трета алинея от Договора. Това включва правомощия да назначава ръководител на мисията по предложение на ВП и да изменя CONOPS и OPLAN. Това включва и правомощия да взема последващи решения относно назначаването на ръководител на мисията. Съветът запазва правомощията си във връзка с вземането на решения относно целите и прекратяването на мисията.

2. КПС представя отчет пред Съвета на равни интервали от време.

3. КПС получава редовно, според необходимостта, отчети от командващия гражданските операции и от ръководителя на мисията по въпроси, за които те носят отговорност.

Член 11

Участие на трети държави

1. Без да се засяга независимостта на Съюза по отношение на вземането на решения и неговата единна институционална рамка, трети държави могат да бъдат поканени да участват в EUPOL COPPS, при условие че поемат разходите по командирования от тях личен състав, включително заплати, здравни осигуровки, обезщетения, застраховка „висок риск“ и пътни разходи до и от мястото на провеждане на мисията, и участват съобразно нуждите в разходите, свързани с функционирането на EUPOL COPPS.

2. Участващите в EUPOL COPPS трети държави имат същите права и задължения по отношение на ежедневното управление на мисията като държавите-членки.

3. Съветът оправомощава КПС да взема съответните решения относно приемането на предложено участие и да създаде комитет на донорите.

4. Подробните договорености за участието на трети държави се установяват в споразумение, сключено в съответствие с член 37 от Договора, и при необходимост, в допълнителни технически договорености. Ако Европейският съюз и дадена трета държава са сключили споразумение, което установява рамката на участието на тази трета държава в операции на Съюза по управление на кризи, разпоредбите на това споразумение се прилагат в контекста на EUPOL COPPS.

▼M1

Член 12

Сигурност

1. Командващият гражданските операции ръководи дейността на ръководителя на мисията по планирането на мерките за сигурност и осигурява тяхното правилно и ефективно прилагане за изпълнение на EUPOL COPPS, в съответствие с членове 5, 6 и 9, в координация с Дирекцията по сигурността на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД).

▼M1

2. Ръководителят на мисията отговаря за сигурността на EUPOL COPPS и осигурява спазването на минималните изисквания за сигурност, приложими към EUPOL COPPS, в съответствие с политиката на Съюза относно сигурността на личния състав, участващ в мисии извън Съюза в оперативно качество, съгласно дял V от Договора и свързаните с него правни инструменти.

3. Ръководителят на мисията се подпомага от старши служител по сигурността на мисията (CCCM), който докладва на ръководителя на мисията и също така поддържа тесни служебни взаимоотношения с Дирекцията по сигурността на ЕСВД.

4. Преди да поеме служебните си задължения, личният състав на EUPOL COPPS преминава задължително обучение по сигурност в съответствие с оперативния план (OPLAN). Той преминава и редовно опреснително обучение на място, организирано от CCCM.

▼B

Член 13

Финансови разпоредби

▼M1

1. Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с EUPOL COPPS разходи за периода от 1 януари 2011 г. до 31 декември 2011 г., е в размер на 8 250 000 EUR.

Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с EUPOL COPPS разходи за периода от 1 януари 2012 г. до 30 юни 2012 г., е в размер на 4 750 000 EUR.

▼M2

Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с EUPOL COPPS разходи за периода от 1 юли 2012 г. до 30 юни 2013 г., е в размер на 9 330 000 EUR.

▼B

2. Управлението на разходите се извършва в съответствие с процедурите и правилата, приложими за общия бюджет на Съюза.

3. На гражданите на участващи трети държави и на съседните държави се позволява да участват в тръжни процедури. При условие че получи одобрението на Комисията, ръководителят на мисията може да сключва технически договорености с държавите-членки, с участващите трети държави и с други международни участници относно снабдяването на EUPOL COPPS с оборудване, услуги и помещения.

4. Ръководителят на мисията/полицейският комисар прави пълен отчет пред Комисията, която осъществява надзор над неговата работа, относно дейностите, предприети в рамките на неговия договор.

5. Във финансовите разпоредби се вземат предвид оперативните нужди на EUPOL COPPS, включително съвместимостта на оборудването и оперативната съвместимост на нейните звена.

6. Разходите са допустими от датата на влизане в сила на настоящото решение.

Член 14

Предоставяне на класифицирана информация

1. ВП е оправомощен да предоставя на трети държави, асоциирани към настоящото решение, ако е необходимо и в зависимост от оперативните нужди на мисията, класифицирана информация и документи на ЕС до ниво на достъп „RESTREINT UE“, които са изготвени за целите на мисията, в съответствие с разпоредбите на Съвета относно сигурността.

▼B

2. В случай на точно определена непосредствена оперативна необходимост ВП е оправомощен да предоставя на местните власти класифицирана информация и документи на ЕС до ниво на достъп „RESTREINT UE“, които са изготвени за целите на мисията, в съответствие с разпоредбите на Съвета относно сигурността. Във всички останали случаи тази информация и тези документи се предоставят на местните власти в съответствие с процедурите, съответстващи на степента на сътрудничество на тези власти със Съюза.

3. Върховният представител е оправомощен да предоставя на трети държави, асоциирани към настоящото решение, и на местните власти некласифицирани документи на ЕС, свързани с обсъжданията на Съвета относно мисията, които влизат в обхвата на професионалната тайна съгласно член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета ([1]).

Член 15

Оперативно дежурство

За целите на EUPOL COPPS се активира капацитетът за оперативно дежурство.

Член 16

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на неговото приемане.

▼M2

Срокът му на действие изтича на 30 юни 2013 г.

([1]) Решение 2009/937/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за приемане на Процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).